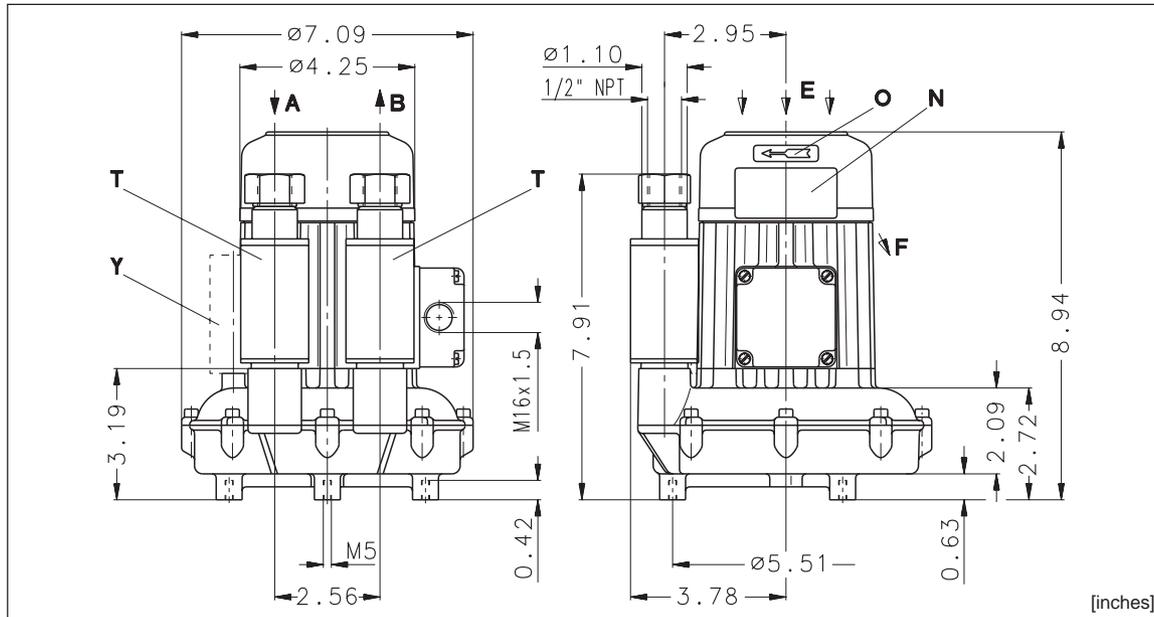


Side channel vacuum pumps

Bombas de vacío de canal lateral

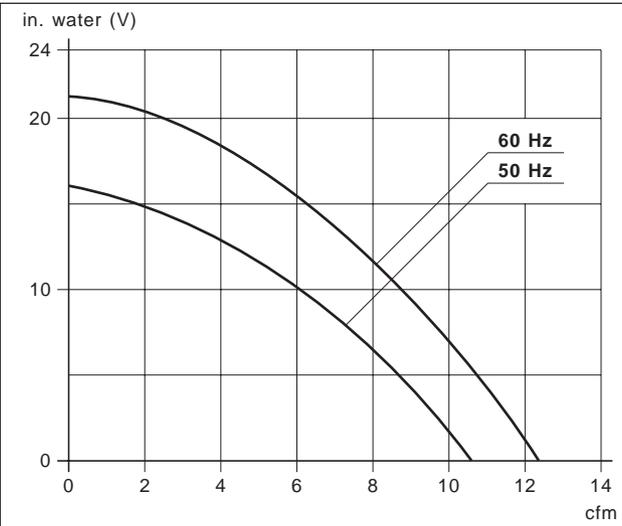
Turbine latérale vide

Bombas de vácuo de canal lateral



A	Vacuum connection	Conexión vacío	Raccord du vide	Conexão do vácuo
B	Exhaust	Escape	Refolement	Exaustão
E	Cooling air entry	Entrada aire refrigerante	Entrée air refroidissement	Entrada do ar refrigerante
F	Cooling air exit	Salida aire refrigerante	Sortie air refroidissement	Saída do ar refrigerante
N	Data plate	Placa fecha	Etiquette caractéristique	Placa da data
O	Rotation arrow	Dirección de rotación	Flèche sens rotation	Direção da rotação
T	Silencer	Silenciador	Silencieux	Silenciador
Y	Capacitor	Condensador	Condensateur	Condensador

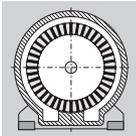
SKE 154 19	50 Hz	60 Hz
cfm	10.6	12.4
in. water (V)	16.1	21.3
3 ~	190-255/330-440V - 5%	230/460V ± 10%
1 ~	230V ± 15%	115V ± 10%
kw	0.09	0.11
A	3~ 0.97/0.56	1.04/0.60
	1~ 1.5	1.8
rpm	2880	3520
dB(A)	51	53
lbs	6	6
ZMS	#	#



The curves have a tolerance of ±10% and are based on inlet conditions at 68°F and a barometric pressure of 29.92" HgA./ Las curvas tienen una tolerancia del ± 10 % y trabajan con condiciones de entrada de 68°F y una presión de retroceso de 1 bar (abs.)/ Les courbes (tolérance ±10%) sont établies pour de l'air aspiré à 68°F et une pression au refoulement de 29.92" HgA./ As curvas têm uma tolerância de ±10% e estão relacionadas com as condições de admissão a 68°F e uma contra-pressão de 29.92" HgA.  
 Technical information is subject to change without notice! / La información técnica está sujeta a cambios sin previo aviso! / Sous réserve de modification technique. / A informação técnica está sujeita a mudança sem aviso prévio!  
 # on request # on pedido # sur demande # a pedido

cfm	Capacity	Capacidad	Débit	Capacidade
in. water	Pressure difference	Diferencia de presión	Différence surpression	Pressão diferencial
V	Vacuum operation	Operación vacío	Fonction dépression	Operação do vácuo
3~/1~	Motor version	Versión motor	Exécution moteur	Versão do motor
kw	Motor rating	Datos motor	Puissance moteur	Potência do motor
A	Full load amperage	Amperaje de plena carga	Intensité absorbée	Amperagem da carga total
rpm	Speed	Velocidad	Vitesse rotation	Velocidade
dB(A)	Average noise level (Dis-charge connected to a pipeline)	Nivel de ruido medio (Des-carga conectada a tubería)	Niveau sonore moyen (Refo-lement au travers d'un tuyau)	Nível médio de ruído (Des-carga ligada a uma tubulação)
lbs	Weight	Peso	Poids	Peso
ZMS	Accessories	Accesorios	Accessoires	Acessórios
	Motor starter	Arranque motor	Disjoncteur moteur	Arranque do motor

**DA 585**  
**1.2.2000**  
**Rietschle Inc.**  
 7222 Parkway Drive  
 Hanover, MD 21076 USA  
 ☎ 410-712-4100  
 Fax 410-712-4148  
 E-Mail:  
 info@rietschlepumps.com  
 http://  
 www.rietschlepumps.com

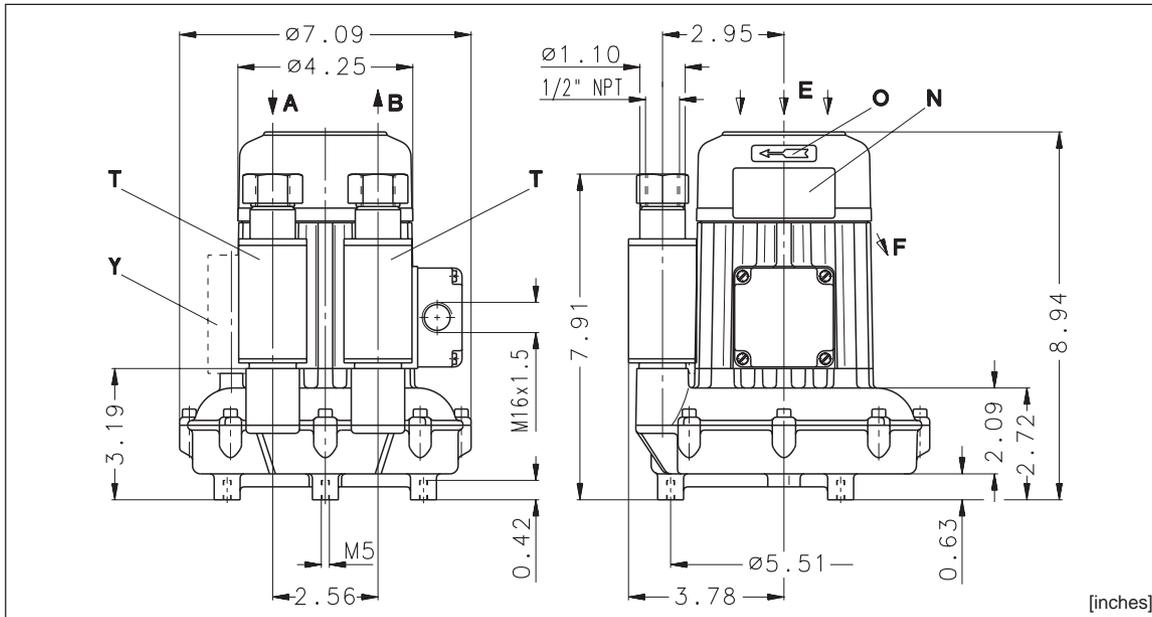


Side channel compressors

Compresores de canal lateral

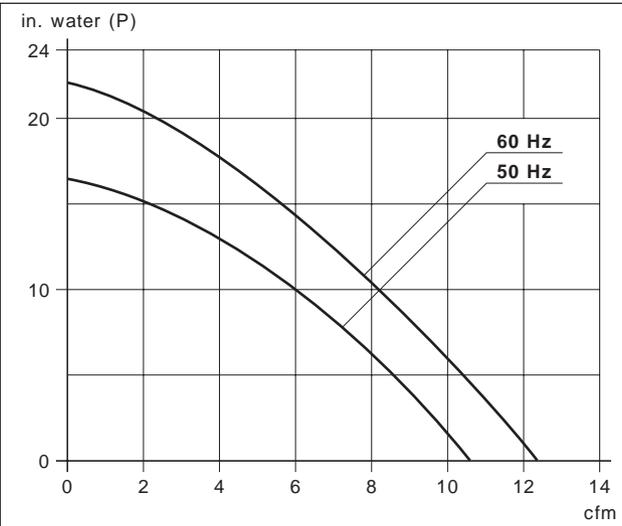
Turbine latérale pression

Compressores de canal lateral



A	Inlet	Succión	Aspiration	Sucção
B	Pressure connection	Conexión presión	Raccord surpression	Conexão da pressão
E	Cooling air entry	Entrada aire refrigerante	Entrée air refroidissement	Entrada do ar refrigerante
F	Cooling air exit	Salida aire refrigerante	Sortie air refroidissement	Saída do ar refrigerante
N	Data plate	Placa fecha	Etiquette caractéristique	Placa da data
O	Rotation arrow	Dirección de rotación	Flèche sens rotation	Direção da rotação
T	Silencer	Silenciador	Silencieux	Silenciador
Y	Capacitor	Condensador	Condensateur	Condensador

SKE 154 19	50 Hz	60 Hz
cfm	10.6	12.4
in. water (P)	16.5	22.1
3 ~	190-255/330-440V - 5%	230/460V ± 10%
1 ~	230V ± 15%	115V ± 10%
kw	0.09	0.11
A	3~ 0.97/0.56	1.04/0.60
	1~ 1.5	1.8
rpm	2880	3520
dB(A)	51	53
lbs	6	6
ZMS	#	#



Curves have a tolerance of ± 10 % and refer to free air at 1 standard atmosphere and 20° C (68° F). / Las curvas tienen una tolerancia de ± 10 % y se refieren al aire libre a 1 atmosfera estándar de presión y a 20° C (68° F) de temperatura. / Les courbes ont une tolérance de ± 10 % et sont établies à l'atmosphère de 1 bar (abs.) à 20° C (68° F). / As curvas têm uma tolerância de ± 10 % referem-se ao ar livre a uma atmosfera padrão 1 e a 20° C (68° F).

Technical information is subject to change without notice! / La información técnica está sujeta a cambios sin previo aviso! / Sous réserve de modification technique. / A informação técnica está sujeita a mudança sem aviso prévio!

# on request # on pedido # sur demande # a pedido

cfm	Capacity	Capacidad	Volume engendré	Capacidade
in. water	Pressure difference	Diferencia de presión	Différence surpression	Pressão diferencial
P	Pressure operation	Operación con presión	Fonction surpression	Operação da pressão
3~/1~	Motor version	Versión motor	Exécution moteur	Versão do motor
kw	Motor rating	Datos motor	Puissance moteur	Potência do motor
A	Full load amperage	Amperaje de plena carga	Intensité absorbée	Amperagem da carga total
rpm	Speed	Velocidad	Vitesse rotation	Velocidade
dB(A)	Average noise level (Inlet connected to a pipeline)	Nivel de ruido medio (Entrada conectada a tubería)	Niveau sonore moyen (Aspiration au travers d'un tuyau)	Nível médio de ruído (Entrada conectada a uma tubulação)
lbs	Weight	Peso	Poids	Peso
ZMS	Accessories	Accesorios	Accessoires	Acessórios
	Motor starter	Arranque motor	Disjoncteur moteur	Arranque do motor

DA 685

1.2.2000

**Rietschle Inc.**  
 7222 Parkway Drive  
 Hanover, MD 21076 USA  
 ☎ 410-712-4100  
 Fax 410-712-4148  
 E-Mail:  
 info@rietschlepumps.com  
 http://  
 www.rietschlepumps.com